

NeupaTerm (Plataforma terminológica)

Gestión terminológica multilingüe, independiente del CAT, con acceso desde cualquier herramienta

EN DESARROLLO

React/Vite · FastAPI · PostgreSQL · spaCy

QUÉ HACE

Centraliza la terminología de un equipo o proyecto en fichas bilingües estructuradas — no una hoja de cálculo — con categoría gramatical, contextos de uso y equivalencias por idioma, por pares de idiomas (ES · EN · PT · DE · IT · FR).

Incluye extracción de términos candidatos mediante NLP, y NeupaTerm Connect permite consultar esa terminología directamente desde Word, Trados, memoQ o cualquier otra aplicación, sin salir a buscarla aparte.

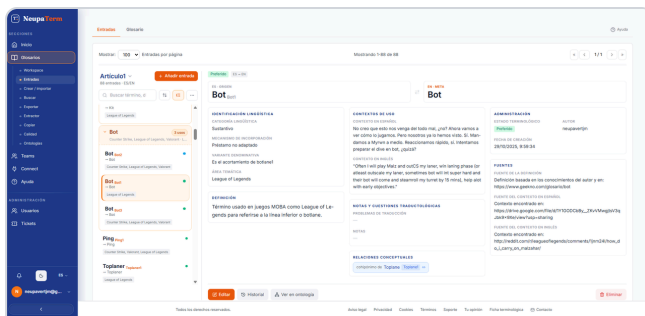
CÓMO SE VE EN USO



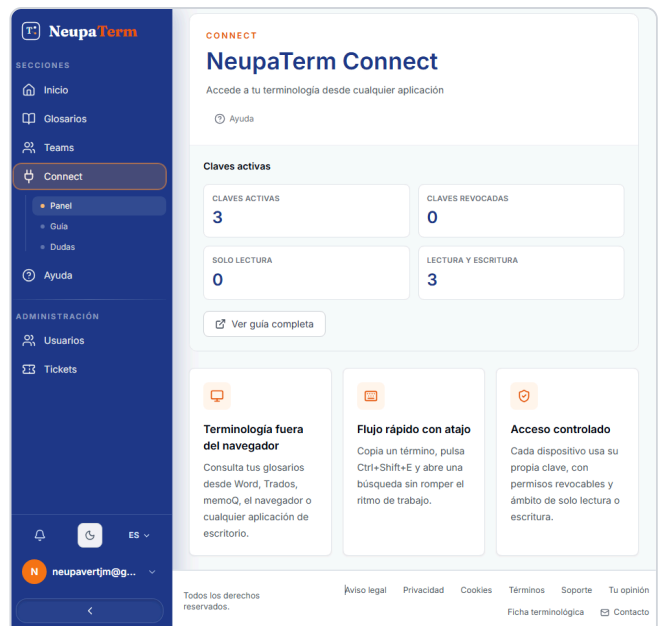
1. Acceso — página de entrada a la plataforma.



2. Panel — vista general de los glosarios del usuario.



3. Ficha — metadatos completos de un término bilingüe.



4. Connect — consulta de terminología desde herramientas externas.

SERVICIOS QUE PUEDO OFRECER CON ESTO

- **Confección y mantenimiento de un glosario terminológico multilingüe** para una empresa o equipo de traducción.
- **Integración de ese glosario en las herramientas que ya se usan a diario** (Word, Trados, memoQ) vía NeupaTerm Connect.